**Participation and Non-Participation Parent Letters for the Online Algebra 1 Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course Exams**

The table below shows customizable participation and non-participation letters that schools can send to parents regarding the Online Algebra 1, Algebra 2, and Biology 1 (NGSS) End-of-Course (EOC) Exams for the 2022-2023 school year. Test Coordinators need to consult with the identified staff members to select the appropriate letter that will be sent to the parents of each student based on the student’s current educational program or needs. Some schools send the general education letter to all parents whose children are currently enrolled in one or more of the three courses that have corresponding EOC Exams. A *Parent Information Booklet* with information about the End-of-Course Exams and what parents can do to help their child prepare has been posted online at <https://eoc.alohahsap.org/resources/>.

These parent letters are Word documents that can be edited by school level staff members. Edits may include a school’stesting schedule, principal's signature, and school phone number. If a student is included in two populations, e.g., IDEA-eligible and Home/Hospital Instruction, a customized parent letter can be created by inserting the appropriate text from the parent letter for each of these two populations.

The Hawai‘i Department of Education Contact Person for each student population is provided in the table below for school level staff members who have questions about the services provided for these students. **Please call the Department’s Assessment Section at (808) 307-3636 to obtain answers to questions regarding this set of parent letters and any of the statewide assessments and not the contact person listed in the table below.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Student Population** | **Customized Letter(s)** | **Hawai‘i Department**  **of Education Contact Person** |
| Alternative Programs: Comprehensive School Alienation Program (CSAP), Special Motivation Program (SMP), Alternative Learning Centers (ALC), and Alternative Education Programs | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Annie Kalama**  Exceptional Support Branch  Phone: (808) 305-9806  annie.kalama@k12.hi.us |
| English Language Learners (ELL) Program | 1. Participationletter | **Jennifer Renfro**  Student Support Section  Phone: (808) 305-9787  [jennifer.renfro@k12.hi.us](mailto:jennifer.renfro@k12.hi.us) |
| General Education | 1. Participationletter | **Paul Dumas**  HSA Science (NGSS) Assessment  Assessment Section  Phone (808) 307-3636  [paul.dumas@k12.hi.us](mailto:paul.dumas@k12.hi.us) |
| Hawaiian Language Immersion Program | 1. Participationletter | **Dawn Kaui Sang**  Office of Hawaiian Education  Phone: (808) 305-9724  [dawn.sang@k12.hi.us](mailto:dawn.sang@k12.hi.us) |
| Home/Hospital Instruction | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students with significant medical emergencies | **Sarah Mercado**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9779  [sarah.mercado@k12.hi.us](mailto:sarah.mercado@k12.hi.us) |
| Education for Homeless Children and Youth (EHCY) | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Toby Portner**  EHCY  Phone: (808) 348-0304  [toby.portner@k12.hi.us](mailto:toby.portner@k12.hi.us) |
| IDEA-Eligible | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Migrant Education Program | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Bruce Kawachika**  Migrant Education Program  Phone: (808) 305-9787  [bruce.kawachika@k12.hi.us](mailto:allan.takeshita@k12.hi.us) |
| Public Charter Schools | 1. No customized letter; use General Education participation letter | **Yvonne Lau**  Public Charter School Commission  Phone: (808) 586-3777  [yvonne\_lau@spcsc.hawaii.gov](mailto:yvonne_lau@spcsc.hawaii.gov) |
| Section 504 | 1. Participationletter | **Roxanne Rokero**  Special Education Section  Phone: (808) 305-9806  [roxanne.rokero@k12.hi.us](mailto:roxanne.rokero@k12.hi.us) |
| Serious Disciplinary Action Status | 1. Participationletter  2. Non-participation letter for students who cannot cope with the testing requirements | **Sheli Suzuki**  Comprehensive Student Support Services Section  Phone: (808) 305-9787  [sheli.suzuki@k12.hi.us](mailto:sheli.suzuki@k12.hi.us) |

PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

代数学 1、代数学 2、および生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たす代替プログラムの生徒を対象とした受験のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。お子様の、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_さんは、受験資格を満たしていらっしゃいますので、のEnd-of-Course Examsを一つ以上受けていただくことになります。お子様には、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_に以下の場所にて試験を受けていただくよう教員が手配する予定です：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

NON-PARTICIPATION LETTER FOR ALTERNATIVE PROGRAM STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FORTHE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

代数学 1、代数学 2、および生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たさない代替プログラムの生徒を対象とした免除のご案内代数学 1、代数学 2、の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる  
基準をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の  
担当教員が情報を把握するために実施されます。

お子様の、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_さんは、受験資格を満たすことができないため、End-of-Course Exam(s)の受験対象者から除外される予定です。

お子様がEnd-of-Course Exam(s)の受験資格を満たすことができないと教員が判断したとしても、保護者の方がお子様の受験を希望されることは可能です。ただし、お子様の現在の身体的、精神的、感情的な状態によって試験を受けることが難しい場合は、ご希望に添えませんのでご了承ください。

お子様の受験を希望される場合は、理由を記載した手紙を私宛てに提出してください。ご希望を検討し、お子様がサービスを受けていらっしゃる代替教室のスタッフと話し合い、ご希望の承認または否認をお知らせします。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の試験準備  
に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR ELL STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

ELLの生徒を対象とした、オンラインの代数学 1、代数学 2、および生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。 代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様には、お子様の担当教員より推奨された指定の支援付きで試験を受けていただく場合があります。指定の支援は以下の通りです。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR GENERAL EDUCATION STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

一般教育課程の生徒を対象とした、オンラインでの代数学 1、代数学 2、生物学 1の  
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMSに関する受験のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS)  
END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

ハワイ語集中プログラムの生徒を対象とした、オンラインの代数学 1、代数学 2、生物学 1の(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS受験のご案内END-OF-COURSE EXAMS

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録しているハワイ語集中プログラムの全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

代数学 1、代数学 2、および生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たす自宅／病院学習の生徒を対象とした受験のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様の、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_さんは、受験資格を満たしていらっしゃいますので、  
ひとつ、もしくは複数のEnd-of-Course Examsを受けていただくことになります。お子様には、  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_に以下の場所にて試験を受けていただくよう教員が手配する予定  
です：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

NON-PARTICIPATION LETTER FOR HOME/HOSPITAL INSTRUCTION STUDENTS   
WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE   
ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

代数学 1、代数学 2、および生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たしていない自宅／病院学習の生徒を対象とした免除のご案内END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たしていない代数学 1、代数学 2、および生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様の、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_さんは、受験資格を満たすことができないため、End-of-Course Exam(s)の受験対象者から除外される予定です。

お子様がEnd-of-Course Exam(s)の受験資格を満たすことができないと教員が判断したとしても、  
保護者の方がお子様の受験を希望されることは可能です。ただし、お子様の現在の身体的、  
精神的、感情的な状態によって試験を受けることが難しい場合は、ご希望に添えませんのでご了承ください。

お子様の受験を希望される場合は、お子様が受験可能な状態であることを説明した医療専門家（お子様に現在医療を提供している医師）による書面の文書を添付の上、理由を記載した手紙を私宛てに提出してください。ご希望、および医療専門家による書面の文書を検討し、ご希望の承認または否認をお知らせします。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

該当するEnd-of-Course Exam(s)のあるコースでのお子様の学力についての最新情報は、自宅／  
病院学習のチューターからお聞きいただけます。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR IDEA-ELIGIBLE STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

IDEA-ELIGIBLE STUDENTSを対象としたオンラインの代数学 1、代数学 2、生物学 1の  
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMSに関する受験のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様には、指示およびお子様のIndividualized Education Program (IEP)チームによって同意  
された配慮をお子様に提供する、お子様の担当教員より推奨された指定の支援付きで試験を受けていただく場合があります。指定の支援および配慮は以下の通りです。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR SECTION 504 STUDENTS REGARDING THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

SECTION 504 STUDENTSを対象とした代数学 1、代数学 2、および生物学 1の  
(NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様には、指示およびお子様のModification Plan (MP)チームによって同意された配慮をお  
子様に提供する、お子様の担当教員より推奨された指定の支援付きで試験を受けていただく  
場合があります。指定の支援および配慮は以下の通りです。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

PARTICIPATION LETTER FOR SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

代数学 1、代数学 2、および生物学 1、の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たす重大な懲戒処分を受けている生徒を対象とした受験のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2、のコースに登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、オプションのEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の試験  
準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様の、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_さんは、受験可能な状態でいらっしゃいますので、試験を受けていただくことになります。お子様には、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_に以下の場所にて試験を受けていただくよう教員が手配する予定です：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページにアクセス  
してください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセスし、  
各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長

NON-PARTICIPATION LETTER FOR EXEMPTED SERIOUS DISCIPLINARY ACTION STATUS STUDENTS WHO ARE UNABLE TO MEET THE ADMINISTRATION REQUIREMENTS FOR THE ONLINE ALGEBRA 1, ALGEBRA 2, AND BIOLOGY 1 (NGSS) END-OF-COURSE EXAMS

(Japanese)

オンラインでの代数学 1、代数学 2、生物学 1の (NGSS) END-OF-COURSE EXAMSの受験資格を満たすことができない重大な懲戒処分を受けている生徒を対象とした免除のご案内

保護者の皆様

2022年～2023年度において、生物学 1　のコースに登録している全生徒に該当する生物学 1　の (NGSS) End-of-Course Examを受験していただきます。代数学 1または代数学 2に登録している生徒は、学校/担当教員の判断で、適切なEnd-of-Course Exam(s)を受験していただく場合があります。

各End-of-Course Examは、2022～2023年の学年度中に受講した該当のコースで求められる基準  
をお子様がどの程度満たしているかについて、保護者の皆様、お子様、そしてお子様の担当教員が情報を把握するために実施されます。End-of-Course Examsに関する情報と、お子様の  
試験準備に関して保護者の皆様にお手伝いいただきたいことをまとめた*保護者の皆様のためのしおり*はオンライン（<https://eoc.alohahsap.org/resources/>）でご覧にいただけます。

お子様の、\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_さんは、受験資格を満たすことができないため、End-of-Course Exam(s)の受験対象者から除外される予定です。

お子様がEnd-of-Course Exam(s)の受験資格を満たすことができないと教員が判断したとしても、  
保護者の方がお子様の受験を希望されることは可能です。ただし、お子様の現在の身体的、  
精神的、感情的な状態によって試験を受けることが難しい場合は、ご希望に添えませんのでご了承ください。

お子様の受験を希望される場合は、理由を記載した手紙を私宛てに提出してください。ご希望、  
学校のスタッフおよび部門外担当者による書面の文書を検討し、ご希望の承認または否認をお知らせします。試験前に、[alohahsap.org](https://www.alohahsap.org/)ポータルを開き、End-of-Course Examsのホームページに  
アクセスしてください。Students and Familiesリンクをクリックし、Training Testsにアクセス  
し、各End-of-Course Examに含まれる様々な種類のテスト項目をご覧ください。

該当するEnd-of-Course Exam(s)のあるコースでのお子様の学力についての最新情報は、お子様  
の担当教員からお聞きいただけます。

何かご質問がありましたら、当校（\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_）までお問い合わせください。

よろしくお願いいたします。

校長